Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

الاختيار هو على وجه التحديد أكثر ما يستهوي الكاتب الحديث، ولكنه يلقي صعوبات هائلة على عاتق القارئ والكاتب معاً، لأنه يواجه أعتى مشكلة في الأدب، وهي العلاقة بين التجربة والقيود المتأصلة في الوأسطة التي تحاول نقل هذه التجربة.

لا يوجد في كل ما كتبه شيكسبير كلمات تكفي للتعبير عن جزء يسير من تجربة شخص في ساعة.

لقد أصبحت مشكلة القصة عند هؤلاء الكتّاب قضية دلالة سمانتية (دلالة لفظية لغوية)، وبات أي أمل لديهم في سد الفجوات والتعبير عن مدة مستمرة محكوماً عليه مقدماً بالخيبة.

لرغبتي في تضخيم هذا الكتاب لم أعد أعرف كل ما تضمنه، ومع ذلك فإن هذه الرغبة ما زالت تضايقني.

إن اللغة لا تستطيع نقل تجربة لاكلامية، ولكونها خطية وتقوم على التتابع فإنها لا تستطيع التعبير عن تجارب متزامنة، ولكونها تتألف من وحدات منفصلة قابلة للتجزئة، سواء أكانت كلمات أو مجموعات من الكلمات، فإنها لا تستطيع كشف التيار غير المنكسر لعملية العيش. فالحقيقة لا يمكن التعبير عنها أو نقلها، وإنما يمكن تخيّلها فقط

. . . لا تجربة مباشرة

لوقائع غير متواصلة

وكل حدس يلمّ بأذهاننا يسخر

من منطق الساعة الشكلي.

وقد عبر موباسان عن هذا الأمر بوضوح شديد في تحليله لما